

Brusel 7. prosince 2020
(OR. en)

13770/20

Interinstitucionální spis:
2020/0341(NLE)

TRANS 578

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	30. listopadu 2020
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2020) 769 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o uzavření Protokolu, kterým se mění dohoda o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy (dohoda Interbus) rozšířením možnosti přistoupení na Marocké království, jménem Evropské unie

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2020) 769 final.

Příloha: COM(2020) 769 final



V Bruselu dne 30.11.2020
COM(2020) 769 final

2020/0341 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření Protokolu, kterým se mění dohoda o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy (dohoda Interbus) rozšířením možnosti přistoupení na Marocké království, jménem Evropské unie

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

V souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2020/[DOPLNIT REFERENČNÍ číslo] ⁽¹⁾ podepsala Unie dne [...]2020] Protokol, kterým se mění dohoda o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy (dohoda Interbus) rozšířením možnosti přistoupení na Marocké království, s výhradou jeho pozdějšího uzavření.

Místní působnost dohody Interbus je omezena na členské země Evropské konference ministrů dopravy (ECMT) a na země uvedené v čl. 30 odst. 2 dohody Interbus. Kromě Evropské unie jsou v současnosti smluvními stranami této dohody Albánská republika, Andorrské knížectví, Bosna a Hercegovina, Moldavská republika, Černá Hora, Republika Severní Makedonie, Turecká republika a Ukrajina.

K dohodě Interbus mohou přistoupit země, které jsou řádnými členy ECMT.

Marocké království řádným členem není, má však v ECMT status pozorovatele.

Dohoda Interbus by měla stanovit jasný právní základ pro přistoupení Marockého království.

Protokol doplňuje Marocké království na seznam zemí uvedených v čl. 30 odst. 2, které mohou přistoupit k dohodě Interbus. V čl. 30 odst. 2 jsou již uvedeny Republika San Marino, Andorrské knížectví a Monacké knížectví.

Případné přistoupení Marockého království ⁽²⁾ k dohodě Interbus přispěje k dalšímu rozvoji vztahů v oblasti mezinárodní osobní dopravy, cestovního ruchu a kulturní výměny i mimo země, které jsou v současné době smluvními stranami dohody Interbus, a usnadní jejich organizaci.

Je třeba připomenout, že mezinárodní přeprava cestujících autokary a autobusy je důležitým odvětvím, které evropským občanům poskytuje mobilitu s přijatelnou cenovou strukturou. Z dalšího rozvoje tohoto odvětví za hranice EU by těžili jak občané EU, tak i zahraniční turisté, odvětví cestovního ruchu a evropské regiony.

Marockému království by měl být nabídnut přístup na trh na základě ustanovení dohody Interbus s výhradou provádění *acquis* EU v oblasti silniční přepravy cestujících, včetně bezpečnosti silničního provozu, technických ustanovení, kvalifikací řidičů, sociálních předpisů, práv cestujících, životního prostředí a přístupu k povolání.

Aby se předešlo problémům v oblasti správy, měly by všechny smluvní strany dohody Interbus podepsat a schválit nebo ratifikovat protokol o Marockém království dříve, než tato země bude moci přistoupit.

¹ (Úř. věst. L [...], [...], s. [...]).

² Vzhledem k judikatuře Soudního dvora ve věcech C-266/16, C-104/16 P, T-275/18 a T-180/14 bude dohoda použitelná na území Marockého království, nikoli však na nesamosprávném území Západní Sahary.

Aby smluvní strany dohody Interbus mohly protokol podepsat a uzavřít, je vhodné, aby protokol nestanovoval konkrétní lhůtu, během něhož je otevřen k podpisu.

Protokol vstupuje v platnost prvním dnem měsíce následujícího po měsíci, kdy jej podepsaly a schválily nebo ratifikovaly všechny smluvní strany dohody Interbus.

Jedna smluvní strana změnila svůj název na Republika Severní Makedonie, což by mělo být v protokolu rovněž zohledněno.

V protokolu se nyní rovněž uvádí, že Andorrské knížectví se stalo smluvní stranou dohody Interbus.

- **Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky**

Protokol je v souladu s politikou EU v oblasti silniční dopravy a doplňuje ji. Podporuje přístup sousedních zemí EU na trh přepravy cestujících v EU (a naopak) a vytváří právní rámec pro organizaci přeshraničního cestovního ruchu v obou směrech.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Návrh je v souladu s politikou EU v oblasti politiky sousedství a vnějších vztahů.

2. VÝSLEDKY KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací a posouzení dopadů**

Očekávají se celkové pozitivní dopady: otevřením dohody Interbus pro další zemi by pro stávající smluvní strany i pro Marocké království vznikly nové příležitosti. Vzhledem k tomu, že dohoda umožňuje rozšíření *acquis* EU v oblasti přepravy cestujících na uvedenou zemi, bude mít pozitivní dopad na technické, hospodářské a sociální podmínky, za nichž se příslušné přepravní operace provádějí. Celkový dopad na životní prostředí by byl omezený.

Stejně jako doposud mohou být provozovateli malé a střední podniky s menším vozovým parkem autokarů nebo autobusů nebo větší společnosti s větším vozovým parkem.

- **Zjednodušení**

Rozšíření místní působnosti pravidel platných pro služby příležitostné autokarové a autobusové přepravy cestujících v rámci dohody Interbus přispěje ke zjednodušení provádění těchto operací s další třetí zemí.

3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

Právní základ

Právním základem je Smlouva o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“), a to zejména její hmotněprávní základ, článek 91 Smlouvy o fungování EU ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) Smlouvy o fungování EU.

- **Volba nástroje**

Podle čl. 218 odst. 6 písm. a) Smlouvy o fungování EU je použitelným nástrojem rozhodnutí Rady.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Žádné.

5. NEPOVINNÉ PRVKY

- **Monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

Fungování dohody Interbus bude každých pět let hodnotit smíšený výbor zřízený podle článku 23 dohody.

Další postup

Komise má za to, že je nezbytné zahájit postup za účelem uzavření protokolu. Komise proto předkládá Radě tento návrh rozhodnutí Rady o uzavření Protokolu, kterým se mění dohoda o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy (dohoda Interbus) rozšířením možnosti přistoupení na Marocké království, jménem Unie.

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

Zvláštní ustanovení navrhovaného rozhodnutí Rady:

- Článek 1 rozhodnutí Rady stanoví uzavření Protokolu, kterým se mění dohoda Interbus rozšířením možnosti přistoupení na Marocké království, jménem Unie.
- Článek 2 se týká zmocnění k uzavření protokolu.
- Článek 3 stanoví vstup rozhodnutí Rady v platnost.

Zvláštní ustanovení protokolu:

- Článek 1 stanoví změnu dohody Interbus o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy, kterou Marocké království získává možnost přistoupení k dohodě.
- Články 2 až 6 upravují správní postupy pro vstup protokolu v platnost, stanoví, že všechny smluvní strany musí protokol podepsat a přistoupit k němu nebo jej ratifikovat dříve, než vstoupí v platnost, a Marocké království tedy může k dohodě přistoupit, a obsahují ustanovení o jazykovém režimu.
- Článek 7 stanoví, že protokol nahrazuje protokol o Marockém království, který byl otevřen k podpisu od 16. července 2018 do 16. dubna 2019.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření Protokolu, kterým se mění dohoda o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy (dohoda Interbus) rozšířením možnosti přistoupení na Marocké království, jménem Evropské unie

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 91 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2020/[DOPLNIT REFERENČNÍ číslo]¹ podepsala Unie dne [datum] 2020 Protokol, kterým se mění dohoda o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy (dohoda Interbus) rozšířením možnosti přistoupení na Marocké království (dále jen „protokol“), s výhradou jeho pozdějšího uzavření.
- (2) Aby se předešlo problémům z hlediska řízení, měly by všechny smluvní strany dohody Interbus podepsat a schválit nebo ratifikovat protokol o Marockém království dříve, než vstoupí v platnost a uvedená země bude moci přistoupit. Není stanovena žádná konkrétní lhůta, během níž bude protokol otevřen k podpisu. Protokol vstoupí v platnost prvním dnem měsíce následujícího po ratifikaci všemi smluvními stranami.
- (3) Protokol navíc zohledňuje změnu názvu smluvní strany, Severní Makedonie. V protokolu se nyní také odkazuje na Andorrské knížectví, které se stalo smluvní stranou dohody Interbus.
- (4) Kvůli jasnosti a usnadnění podpisu protokolu a jeho vstupu v platnost bylo uznáno za vhodné vypracovat nový protokol o Marockém království nahrazující protokol o Marockém království, který byl otevřen k podpisu od 16. července 2018 do 16. dubna 2019.
- (5) Případné přistoupení Marockého království k dohodě Interbus by mělo přispět k rozvoji vztahů v oblasti mezinárodní osobní dopravy, cestovního ruchu a kulturní výměny i mimo země, které jsou v současné době smluvními stranami dohody

¹ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/[DOPLNIT REFERENČNÍ číslo] ze dne [datum] o podpisu Protokolu, kterým se mění dohoda o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy (dohoda Interbus) rozšířením možnosti přistoupení na Marocké království (Úř. věst. L, 2020, s.).

Interbus. Případné pristoupení Marockého království k dohodě Interbus by mělo rovněž přispět k rozšíření *acquis* Unie v oblasti přepravy cestujících na tuto zemi. To by mělo mít pozitivní dopad na technické, ekonomické a sociální podmínky, za nichž se příslušné operace provádějí. Marockému království, které má v rámci Evropské konference ministrů dopravy status pozorovatele, by tudíž měla být poskytnuta příležitost k dohodě Interbus přistoupit.

(6) Protokol by proto měl být schválen jménem Unie,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Protokol, kterým se mění dohoda o mezinárodní příležitostné přepravě cestujících autokary a autobusy (dohoda Interbus) rozšířením možnosti přistoupení na Marocké království, se schvaluje jménem Unie.

Znění protokolu se připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Předseda Rady určí osobu zmocněnou provést jménem Evropské unie uložení listiny o schválení uvedené v článku 3 protokolu s cílem vyjádřit souhlas Evropské unie být tímto protokolem vázána.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí².

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

² Den vstupu protokolu v platnost zveřejní generální sekretariát Rady v *Úředním věstníku Evropské unie*.